

VANUCCI

- de** ORIGINAL GEBRAUCHSANLEITUNG
- en** INSTRUCTIONS FOR USE
- fr** MODE D'EMPLOI
- nl** GEBRUIKSAANWIJZING
- it** ISTRUZIONI PER L'USO
- es** INSTRUCCIONES DE USO
- ru** ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
- pl** INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA



Vanucci VSJ-2 Jacket

de Vanucci VSJ-2 Jacke

Art. No. 207444 – grau
 207445 – schwarz
 207446 – schwarz/blau/weiß
 207455 – schwarz/rot/weiß

Die Vanucci VSJ-2 Jacken sind erhältlich in den Größen

normal 46 – 64	kurz 24 – 28	lang 94 – 110
---------------------------------	-------------------------------	--------------------------------

Geprüft nach **EN 14092-3:2020** von der notifizierten Stelle Nr. **0197**. Die Einstufung der Gesamtleistung richtet sich nach dem geringsten Ergebnis aus allen erforderlichen Tests. Diese PSA entspricht **Klasse AA**.

Übersicht der erreichten Leistungen:

Prüfung	Testergebnis
Reißfestigkeit	Klasse AA
Abriebfestigkeit	Klasse AA
Nahtreißfestigkeit	Klasse AAA

Übersicht der Protektoren:

	Protektoren enthalten	Protektoren nachrüstbar
Ellenbogen	Super Shield HTP-7/05 (20019339) höhenverstellbar	Super Shield HTP-7/05 (20019339)
Schulter	Super Shield HTP-7/03 (20019338)	Super Shield HTP-7/03 (20019338)
Rücken	-	Super Shield HTP (208956)

Die Materialzusammensetzung deiner Bekleidung und weitere Pflegehinweise findest du auf den Informationslabeln in deiner Schutzkleidung oder im Internet unter www.louis.de.

Pflegekennzeichen


Nicht waschen, nicht bleichen, nicht im Trockner trocknen, nicht bügeln, keine professionelle Reinigung.

en Vanucci VSJ-2 Jacket

Art. No. 207444 – grey
 207445 – black
 207446 – black/blue/white
 207455 – black/red/white

The Vanucci VSJ-2 Jackets are available in sizes

normal 46 – 64	short 24 – 28	long 94 – 110
---------------------------------	--------------------------------	--------------------------------

Certified according to **EN 14092-3:2020** by Notified Body No. **0197**.
 The overall performance level is determined by the lowest performance result of any of the required tests. This PPE is a **Class AA** garment.

Overview of the test results:

Test	Test results
Tear strength	Class AA
Abrasion resistance	Class AA
Seam strength	Class AAA

Overview protectors:

	Incorporated protectors	Protectors for retrofitting
elbow	Super Shield HTP-7/05 (20019339) height adjustable	Super Shield HTP-7/05 (20019339)
shoulder	Super Shield HTP-7/03 (20019338)	Super Shield HTP-7/03 (20019338)
back	-	Super Shield HTP (208956)

The material composition of your clothing and more care instructions can be found on the information labels inside your protective clothing or on our website www.louis.eu.

Care symbols

No washing, do not bleach, do not tumble-dry,
 do not iron, no professional cleaning.

4

fr Veste Vanucci VSJ-2

Art. No. 207444 – gris
 207445 – noir
 207446 – noir/bleu/blanc
 207455 – noir/rouge/blanc

Les Vestes Vanucci VSJ-2 sont disponibles dans les tailles

normal 46 – 64	court 24 – 28	long 94 – 110
---------------------------------	--------------------------------	--------------------------------

Testé conformément à la norme **EN 14092-3:2020** par l'organisme notifié n° **0197**. Le classement de la performance globale se base sur le plus faible résultat de tous les tests nécessaires. Cet EPI est conforme à la **classe AA**.

Aperçu des performances atteintes :

Contrôle	Résultat du test
Résistance à la déchirure	Classe AA
Résistance à l'abrasion	Classe AA
Résistance des jonctions	Classe AAA

Aperçu des protecteurs :

	Protecteurs inclus	Ajout de protecteurs possible
Coude	Super Shield HTP-7/05 (20019339) réglable en hauteur	Super Shield HTP-7/05 (20019339)
Épaule	Super Shield HTP-7/03 (20019338)	Super Shield HTP-7/03 (20019338)
Dos	-	Super Shield HTP (208956)

Vous trouverez la composition de votre vêtement de protection et de plus amples consignes d'entretien sur les étiquettes d'information ou sur Internet à l'adresse www.louis-moto.fr

Symboles d'entretien

Ne pas laver, ne pas blanchir, ne pas sécher au sèche-linge,
 ne pas repasser, pas de nettoyage professionnel.

5

nl Vanucci VSJ-2 Jas

Art. No. 207444 – grijs
 207445 – zwart
 207446 – zwart/blauw/wit
 207455 – zwart/rood/wit

De Vanucci VSJ-2 Jassen zijn verkrijgbaar in de maten

normaal 46 – 64	kort 24 – 28	lang 94 – 110
----------------------------------	-------------------------------	--------------------------------

Getest volgens **EN 14092-3:2020** door de aangemelde instantie nr. **0197**. De classificatie van de totale kwaliteit is gebaseerd op het laagste resultaat uit alle vereiste tests. Deze PBM voldoen aan **klasse AA**.

Overzicht van de behaalde prestaties:

Controle	Testresultaat
Scheurvastheid	Klasse AA
Slijtvastheid	Klasse AA
Naadscheurvastheid	Klasse AAA

Overzicht van de protectoren:

	Protectoren geïntegreerd	Protectoren achteraf te plaatsen
Ellebogen	Super Shield HTP-7/05 (20019339) in hoogte verstelbaar	Super Shield HTP-7/05 (20019339)
Schouder	Super Shield HTP-7/03 (20019338)	Super Shield HTP-7/03 (20019338)
Rug	-	Super Shield HTP (208956)

De materiaalsamenstelling en overige onderhoudsinstructies van uw kleding vindt u op de labels in uw beschermende kleding of op internet op www.louis.nl.

Onderhoudssymbolen

Niet wassen, niet bleken, niet drogen in de droger, niet strijken, geen professionele reiniging.

6

it Giacca Vanucci VSJ-2

Art. No. 207444 – grigio
 207445 – nero
 207446 – nero/blu/bianco
 207455 – nero/rosso/bianco

Le Giacche Vanucci VSJ-2 sono disponibili nelle taglie

normale 46 – 64	breve 24 – 28	lungo 94 – 110
----------------------------------	--------------------------------	---------------------------------

Verificato in base a **EN 14092-3:2020** dall'organismo notificato n. **0197**. L'inquadramento della performance generale si basa sul risultato più basso ottenuto in tutti i test richiesti. Il presente DPI è conforme alla **classe AA**.

Panoramica delle prestazioni ottenute:

Prova	Risultato del test
Resistenza allo strappo	Classe AA
Resistenza all'abrasione	Classe AA
Resistenza allo strappo delle cuciture	Classe AAA

Panoramica dei protettori:

	Protettori inclusi	Protettori integrabili
Gomito	Super Shield HTP-7/05 (20019339), regolabile in altezza	Super Shield HTP-7/05 (20019339)
Spalla	Super Shield HTP-7/03 (20019338)	Super Shield HTP-7/03 (20019338)
Schiena	-	Super Shield HTP (208956)

La composizione dei materiali e ulteriori indicazioni sulla cura relative agli indumenti sono reperibili sulle etichette informative cucite all'interno dell'abbigliamento protettivo, oppure su Internet all'indirizzo www.louis-moto.it.

Marcatura de la cura

Non lavare, non candeggiare, non asciugare in asciugatrice, non stirare, non lavare professionale.

7

es Chaqueta Vanucci VSJ-2

Art. No. 207444 – gris
 207445 – negro
 207446 – negro/azul/blanco
 207455 – negro/rojo/blanco

Las Chaquetas Vanucci VSJ-2 están disponibles en las tallas

normal
46 – 64

corto
24 – 28

de largo
94 – 110

Comprobado según la norma **EN 14092-3:2020** por el organismo notificado n.º **0197**. La clasificación del rendimiento global se rige por el resultado más bajo obtenido en todos los ensayos requeridos. Este EPI pertenece a la **clase AA**.

Resumen del rendimiento alcanzado:

Comprobación	Resultado de la prueba
Resistencia a los desgarros	Clase AA
Resistencia a la abrasión	Clase AA
Resistencia del hilo	Clase AAA

Resumen de los protectores:

	Protectores incorporados	Protectores que pueden incorporarse posteriormente
Rodilla	Super Shield HTP-7/05 (20019339) de altura ajustable	Super Shield HTP-7/05 (20019339)
Hombros	Super Shield HTP-7/03 (20019338)	Super Shield HTP-7/03 (20019338)
Espalda	-	Super Shield HTP (208956)

Encontrará la composición del material y otras indicaciones para el cuidado de la ropa en las etiquetas informativas de su ropa de protección o en internet en la dirección: www.louis.eu.

Etiqueta de conservación

No lavar, no utilizar lejía, no secar en secadora, no planchar, no limpieza profesional.

8

ru Куртка Vanucci VSJ-2

Art. No. 207444 – серый
 207445 – чёрный
 207446 – черный/синий/белый
 207455 – черный/красный/белый

Куртки Vanucci VSJ-2 предлагаются в размерах

обычный
46 – 64

короткий
24 – 28

длинный
94 – 110

Проверено согласно **EN 14092-3:2020** нотифицированным органом № **0197**. Классификация общих характеристик определяется по наихудшему результату всех обязательных испытаний. Данное СИЗ соответствует **классу AA**.

Обзор обеспечиваемых характеристик:

Проверка	Результат испытаний
Стойкость к разрыву	Класс AA
Стойкость к истиранию	Класс AA
Стойкость шва к разрыву	Класс AAA

Обзор протекторов:

	Протекторы в комплекте	Протекторы для дооснащения
Локоть	Super Shield HTP-7/05 (20019339) –регулируемый по высоте	Super Shield HTP-7/05 (20019339)
Плечо	Super Shield HTP-7/03 (20019338)	Super Shield HTP-7/03 (20019338)
Спина	-	Super Shield HTP (208956)

Состав материалов и дальнейшие указания по уходу за Вашей экипировкой приведены на информационной бирке защитной экипировки или в Интернете на сайте www.louis.eu.

Символы по уходу за перчатками

Не стирать, мягкий режим, не отбеливать, не сушить в сушилке, не гладить, Профессиональная чистка запрещена.

9

Art. No. 207444 – szary
207445 – czarny
207446 – czarny/niebieski/biały
207455 – czarny/czerwony/biały

Kurtki Vanucci VSJ-2 są dostępne w rozmiarach

normalny
46 – 64

krótki
24 – 28

długi
94 – 110

Sprawdzone wg normy **EN 14092-3:2020** przez jednostkę akredytowaną nr **0197**. Ogólna klasyfikacja opiera się o najniższe wyniki uzyskane we wszystkich niezbędnych testach. Ten środek ochrony indywidualnej odpowiada **klasie AA**.

Wykaz uzyskanych własności użytkowych:

Kontrola	Wynik testu
Wytrzymałość na rozerwanie	klasy AA
Wytrzymałość na ścieranie	klasy AA
Wytrzymałość szwów na rozerwanie	klasy AAA

Wykaz protektorów:

	Protektory zawarte w odzieży	Protektory z możliwością dokupienia
Łokieć	Super Shield HTP-7/05 (20019339) z regulowaną wysokością	Super Shield HTP-7/05 (20019339)
Ramiona	Super Shield HTP-7/03 (20019338)	Super Shield HTP-7/03 (20019338)
Biodra	-	Super Shield HTP (208956)

Skład materiału i dalsze zalecenia dotyczące pielęgnacji znajdują się na metce informacyjnej odzieży ochronnej lub w Internecie pod adresem www.louis.eu.

Symbole dotyczące pielęgnacji



Nie prać, nie wybielać, nie suszyć w suszarce bębnowej, nie prasować, nie poddawać profesjonalnemu czyszczeniu.



Vanucci VSJ-2 Jacket